

16:30
23.12.19

вул. Руська, 20

ПУБЛІЧНИЙ ЗВІТ

Управління туризму та ЛКП «Центр розвитку туризму м. Львова»



Львівська
міська
рада

Управління туризму



Ліна Остапчук
Начальник управління



Галина Гриник
Заступник начальника управління,
в.о. начальника управління

Організаційно-аналітичний відділ



Марія Онищук
Бухгалтер



Тая Пилипів
Юрист



Євгенія Олійник
HR



Діана Матвіюк
Спеціаліст

Відділ розвитку індустрії гостинності



Юлія Доліба
Начальник відділу



Анна-Марія Самсон
Провідний спеціаліст



Ганна Кіцілінська
Головний спеціаліст



Ірина Бухній
Провідний спеціаліст

ЛКП «Центр розвитку туризму м. Львова»



Віталій Кулик
Начальник ЛКП



Ольга Рабійчук
Заступник начальника ЛКП



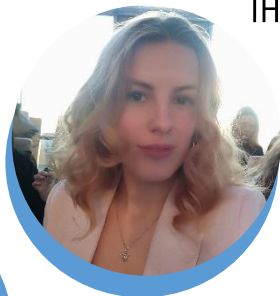
Мирослава Дідух
Бухгалтер

Відділ маркетингу та туристично-інформаційної інфраструктури

Відділ Музей Міста



Віра Яворська
Менеджер із маркетингу



Анастасія Гірзекон
Спеціаліст із сайту,
City Card



Анна Куш
Спеціаліст із продажу



Олег Зварич
Дизайнер



Тетяна Бей
Начальник відділу



Олександра Провозін
Організатор громадських
заходів

Наша команда

Центр туристичної інформації

пл. Ринок, Аеропорт, Вокзал



Лідія Федчук
керівник



Ірина Харко
консультант



Діана Городницька
консультант



Анна Вільчинська
консультант



Ірина Пурська
консультант



Вікторія Дмитрик
консультант



Данило Юрчик
консультант



Лілія Курпіта
консультант




Оксана Коваль
консультант



Олесь Федак
консультант

МІСІЯ ЛЬВОВА ТУРИСТИЧНОГО –2021



**ЛЬВІВ - МІСТО, ЩО ПРИВАБЛЮЄ, НАДИХАЄ
ТА ВИКЛИКАЄ БАЖАННЯ ПОВЕРТАТИСЯ**

ВІЗІЯ ЛЬВОВА

ЛЬВІВ – гостинне місто, що є цікавим завдяки нашій багатогранності, креативності та динамічному розвитку

ЛЬВІВ - місто, що зберігає свою автентичність, забезпечує доступність, екологічність та безпеку



Цільові ринки

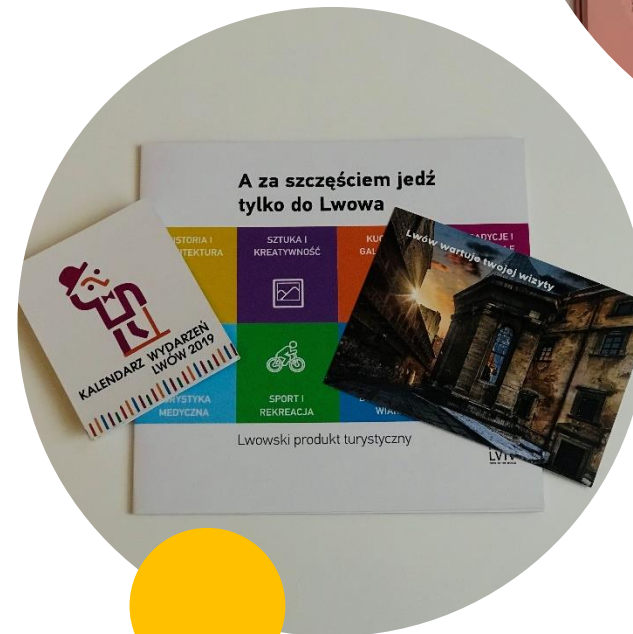
- **ПРІОРИТЕТ:** Україна
- **МАРКЕТИНГОВІ ЗАХОДИ:** Польща, Німеччина + Австрія, Скандинавські країни, Балтійські країни, Ізраїль
- **ПЕРСПЕКТИВНІ КРАЇНИ:** Китай, США



МАРКЕТИНГ МІСТА

Польща

- XXV Targi Regiony Turystyczne Na Styku Kultur (Польща/Лодзь)
- Targi Turystyczne TT Warsaw (Варшава, Польша)
- ECO Gala (Ряшів, Польша)



Німеччина + Австрія

- Ferien-Messe Wien (Відень, Австрія), заочно
- ITB Berlin (Берлін, Німеччина)
- III Міжнародний симпозіум «VIA REGIA-Культурний маршрут Ради Європи» (Ляйпциг, Німеччина)



Скандинавські країни

- Stockholm & Helsinki B2B Travel Show
- Промотур Норвегія (19-20 серпня) – 9 осіб



Балтійські країни

- Промотур Латвія (10-14 квітня),
AirBaltic – 11 осіб
- Промотур Естонія (23-26 травня),
AirBaltic – 9 осіб
- Знімальна група тревел-шоу «Travel with me», Естонія (18-24 серпня) - 4 особи
- Знімальна група «Stars Travel» і Маркус Ріва, Латвія (12-13 вересня) – 4 особи



Ізраїль

- International Mediterranean Tourism Market IMTM (Тель-Авів, Ізраїль)



Китай

- Marketing2China (Прага, Чехія)
- ITV China (Шанхай, Китай)
- Промотур для найбільших туроператорів м.Ченду (5-9 серпня) – 3 особи



США

- New York Times Travel Show
(Нью-Йорк, США)
- Промотур США
(19-21 травня) – 16 осіб
- Журналісти і оператор, США та Канада (20-23 листопада) – 7 осіб



Виставки та форуми в Україні

- UITT (Київ)
- Туризм як інструмент міжкультурної взаємодії (Одеса)
- Харківський туристичний форум (Харків)
- Буковинська ярмарка (Чернівці)
- UITM Міжнародний туристичний салон «Україна» (Київ)
- Міжнародний туристичний форум «Трансформація економіки індустріальних міст через розвиток туризму» (Кривий Ріг)
- Муніципальний форум (Кропивницький)
- Міжнародна виставка-ярмарок «ТурЕКСПО» (Львів)
- Київський туристичний форум (Київ)
- Конкурентноспроможний туристичний сектор України – шлях вперед (Київ)



Виставок: 4
Форумів: 6

Закордонні виставки та форуми

- Kazakhstan International Exhibition Tourism & Fair KITF (Алмати, Казахстан)
- World Travel Market WTM Лондон (Лондон, Великобританія)
- New York Times Travel Show (Нью-Йорк, США)
- International Mediterranean Tourism Market IMTM (Тель-Авів, Ізраїль)
- ITB Berlin (Берлін, Німеччина)
- XXV Targi Regiony Turystyczne Na Styku Kultur (Польща/Лодзь)
- ITB China (Шанхай, Китай)
- Stockholm & Helsinki B2B Travel Show
- III Міжнародний симпозиум «VIA REGIA-Культурний маршрут Ради Європи» (Ляйпциг, Німеччина)
- Targi Turystyczne TT Warsaw (Варшава, Польща)
- ECO Gala (Ряшів, Польща)

Заочно

- Ferien-Messe Wien (Відень, Австрія)
- Azerbaijan International Travel and Tourism Fair AIFT (Баку, Азербайджан)



Виставок: 11

Промотури

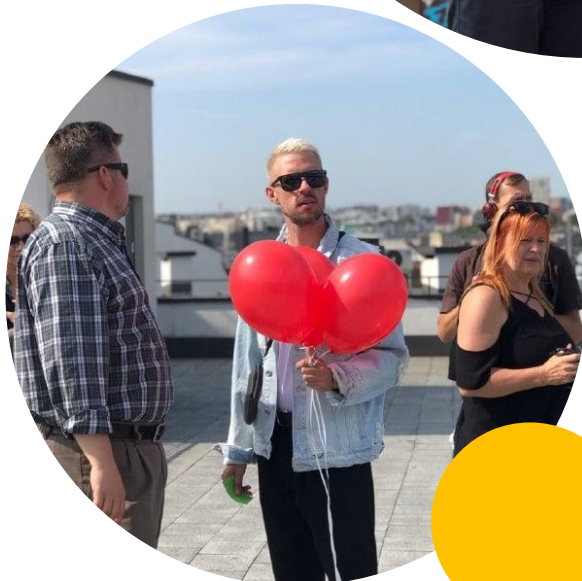
- Узбекистан (29 березня) – 6 осіб
- Ernest, Італія (26-28 червня) – 8 осіб
- Пакистан (14-15 серпня) – 2 особи
- Латвія (10-14 квітня) – 11 осіб
- США (19-21 травня) – 16 осіб
- Естонія (23-26 травня) – 9 осіб
- Китай (5-9 серпня) – 3 особи
- Норвегія (19-20 серпня) – 9 осіб



Промотури: 8

Блог і прес-тури

- Контентрайтер Ryanair (26-27 квітня) – 1 особа
- Журналісти журналу Wandlermagazine, Нідерланди (1-5 липня) – 2 особи
- Відеооператор Ryanair (16-18 вересня) – 1 особа
- Журналістка Rosi Fontana, Італія (25-27 жовтня) – 2 особи
- Знімальна група тревел-шоу «Travel with me», Естонія (18-24 серпня) – 4 особи
- Знімальна група «Stars Travel» і Маркус Ріва, Латвія (12-13 вересня) – 4 особи
- Журналісти і оператор, США та Канада (20-23 листопада) – 7 осіб



Прес-тури : 7



РОЗПОДІЛ ТУРИСТИЧНОГО НАВАНТАЖЕННЯ

Дні Європейської Спадщини у Львові

Мистецтво та розваги львів'ян в часи #безінтернету

- 3 дні
- 65 заходів
- 44 волонтери
- 1234 учасника



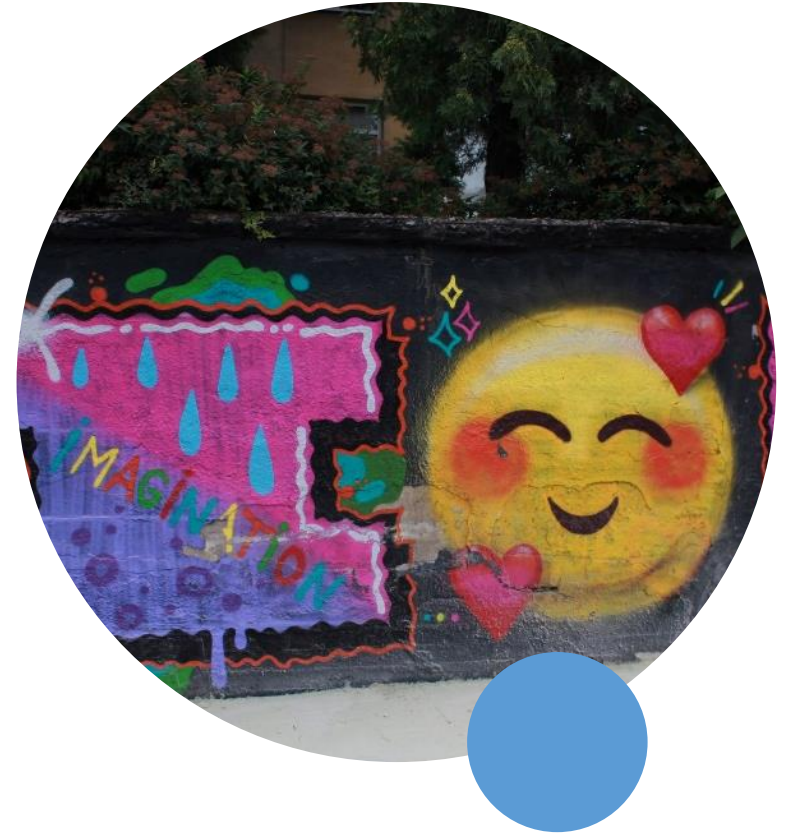
Всесвітній день туризму

- 10 заходів
- 4 акції
- Нагороджено 6 працівників галузі



Графіті-фестиваль «Алярм-19»

- 2 дні
- 5 локацій
- 36 художників





НОВІ ТУРИСТИЧНІ ПРОДУКТИ

«Зробимо Львів кращим!»

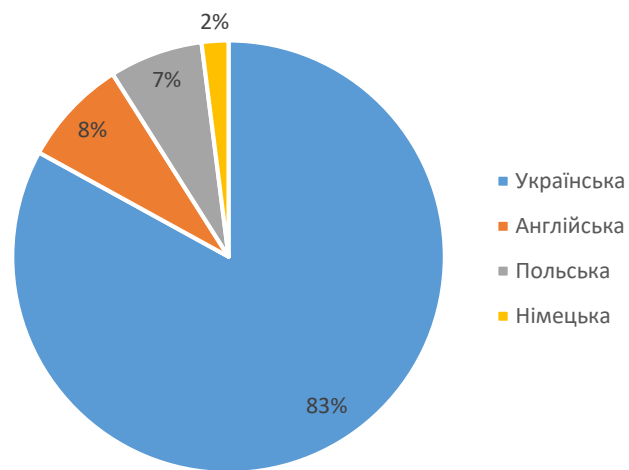
- «Pinsel.Audio Reality» (ЛМО Мистецька рада «Діалог»)
- Маршрут «Дім, який збудував Іван» (БФ Музей Івана Левинського)
- «Навколо Простору Синагог: прогулянки спільною спадщиною Львова» (ГО «Центр міської історії Центрально-східної Європи»)



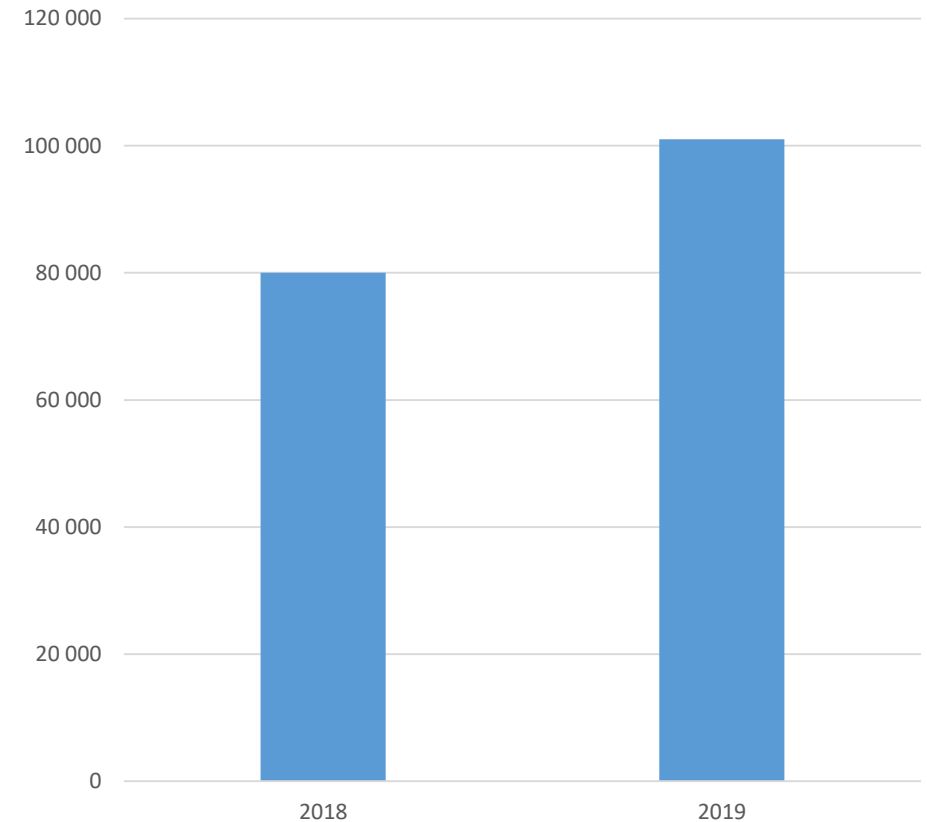
«Вперше у Львові»

Топ-5 локацій 2019:

- Каплиця Боїмів
- Домініканський Собор
- Костел Єзуїтів
- Латинська Катедра
- Ратуша



Сканування QR-кодів



Нові туристично-привабливі локації

- Меморіал пам'яті Героям Небесної Сотні
- Митрополичі сади і хори Собору Святого Юра
- Прокуратура Львівської області



A large, solid orange circle is positioned on the left side of the image. The text "НОВІ СПОЛУЧЕННЯ" is centered horizontally and partially overlaps the right edge of this circle.

НОВІ СПОЛУЧЕННЯ

Авіасполучення

- 4 нові авіакомпанії – AirBaltic (Латвія), Jonika Airlines (Греція), Bvta airways (Азербайджан), Sky UP (регулярні рейси, Україна)
- 9 нових рейсів, з них 7 нових напрямів
- перше внутрішнє бюджетне сполучення з Києвом і Харковом (Sky UP)
- 50 напрямків
- 22 авіакомпанії

Плани на 2020

Wizz air (Будапешт, червень)

Ryanair (Будапешт, Познань, квітень)

Sky UP (Бургас, 3 червня; Батумі, Барселона, 29 травня; Іракліон)







Air Serbia (Белград)





2017 (10 new routes)
 LVIV-WROCLAW LVIV-BERLIN
 LVIV-MILAN (BGY) LVIV-VENICE LVIV-NAPLES
 LVIV-POZNAN LVIV-BYDGOSZCZ
 LVIV-VILNIUS(KAUNAS)
 LVIV-BRESCIA
 LVIV-MONASTIR
 LVIV-MILAN (MXP) LVIV-ROME

2018 (16 new routes)
 LVIV-GDANSK LVIV-KATOWICE LVIV-DORTMUND LVIV-LONDON (LTN) LVIV-VILNIUS LVIV-BRATISLAVA LVIV-FRANKFURT-HAHN LVIV-COPENHAGEN
 LVIV-DUSSELDORF LVIV-KRAKOW LVIV-LONDON (STN) LVIV-MEMMINGEN LVIV-WARSAW (WMI)
 LVIV-OLSZTYN-MAZURY
 LVIV-BARCELONA
 LVIV-MILAN (MXP) LVIV-ROME

2019 (7 new routes)
 LVIV-RIGA
 LVIV-ATHENS
 LVIV-BORYSPIL LVIV-KHARKIV LVIV-PRAGUE LVIV-SHARJAH LVIV-PARIS LVIV-TEL AVIV
 LVIV-LARNACA





ОСВІТА В ТУРИЗМІ

Освіта в туризмі

- Велотур для гідів «Парками Львова»
- Навчання для рецепціоністів готелів від працівників ТІЦ
- Презентація «Мовні курси для працівників готельно-ресторанного бізнесу»
- Налагодження комунікації з представниками навчальних закладів в сфері туризму
- Екскурсія для гідів Меморіалом пам'яті Героїв Небесної Сотні
- Екскурсія для гідів Митрополичими садами та хорами Собору Святого Юра
- Тренінг для музейних працівників «Музей для спільноти» (МуМі)
- Тренінг для представників готелів «Обслуговування людей з інвалідністю у готелях»



Освіта в туризмі

- Marketing2China (Прага, Чехія)
- ECM Spring Meeting «Eventfull Cities» (Единбург, Великобританія)
- Via Museums (Катовіце, Польща)
- Навчання з надання першої домедичної допомоги
- ECM City Card Meeting (Валенсія, Іспанія)
- Другий міжнародний ярмарок грантів у сфері культури (Київ)
- Робота кадровика 2019/2020: Готуємося до змін (Київ)
- Тактика і стратегія кадрової роботи (Одеса)
- Оплата праці в бюджетних установах: кому, коли, скільки (с. Поляниці)
- Бюджетна Бухгалтерія та оплата праці (Київ)





ОБ'ЄДНАННЯ ГРАВЦІВ РИНКУ

Форум Гідів

- Вдруге у Львові
- Два дні
- Два міста (Львів і Дрогобич)
- 160 учасників



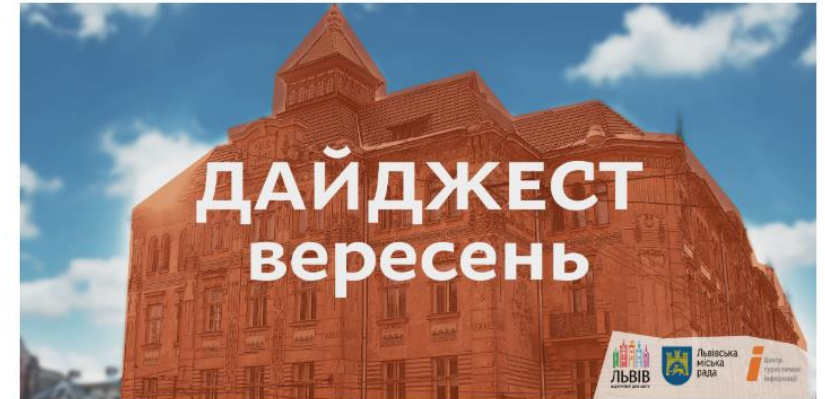
Перемагай з Левом!

- 2 дні
- Спікери з Великобританії, Австрії, Нідерландів, Польщі, Бельгії, Греції та України
- 200 учасників



Комунікація з туристичним середовищем

- Facebook Lviv Tourism Office
- Щотижнева розсилка подій
- Щомісячний дайджест новин



Наші новини

Гідам провели екскурсію Меморіалом пам'яті Героїв Небесної сотні

3 вересня відбулась екскурсія для гідів від одного з авторів проєкту Меморіалу пам'яті Героїв Небесної Сотні - архітектора Андрія Лесюка. На екскурсії розповіли звідки виникла ідея, у чому полягає концепція і символізм Меморіалу, а також технічні деталі будівництва.

Нагадаємо, що Меморіал пам'яті Героїв Небесної Сотні у Львові відкрили 23 серпня. Облаштовувати Меморіал почали у вересні минулого року, а переможця конкурсу на найкращий проєкт визначили ще у лютому 2017 року. Перше місце посів авторський колектив, у який входять Андрій Лесюк, Марія Яструбчак та Христина Пундак. До обговорення майбутнього меморіалу долучались і родини Героїв.



Lviv Medical Tourism Cluster

- Учасники – 10 приватних клінік
- Меморандуми про співпрацю з ЛМР та ЛОДА



Lviv Medical Tourism Cluster

- Участь у Medical Tourism Workshop (Київ), форумах «Дністер: 1362 км прибутків» (Трускавець), Lviv Region Healthcare Tourism Forum та International Health Tourism Forum – Lublin 2019, міжнародній виставки «ТурЕКСПО»
- Організація панельної дискусії «Медичний туризм на Львівщині: вигоди та перешкоди для розвитку»
- Проведення комплексного дослідження та аналізу медичного туризму



Ставки туристичного збору

- при вартості тимчасового розміщення для однієї особи за одну добу до 350 грн. включно – 0,2% від розміру мінімальної заробітної плати;
- при вартості тимчасового розміщення для однієї особи за одну добу від 350 грн. до 750 грн. включно – 0,3% від розміру мінімальної заробітної плати;
- при вартості тимчасового розміщення для однієї особи за одну добу від 750 грн. до 1200 грн. включно – 0,4% від розміру мінімальної заробітної плати;
- при вартості тимчасового розміщення для однієї особи за одну добу від 1200 грн. – 0,5% від розміру мінімальної заробітної плати.

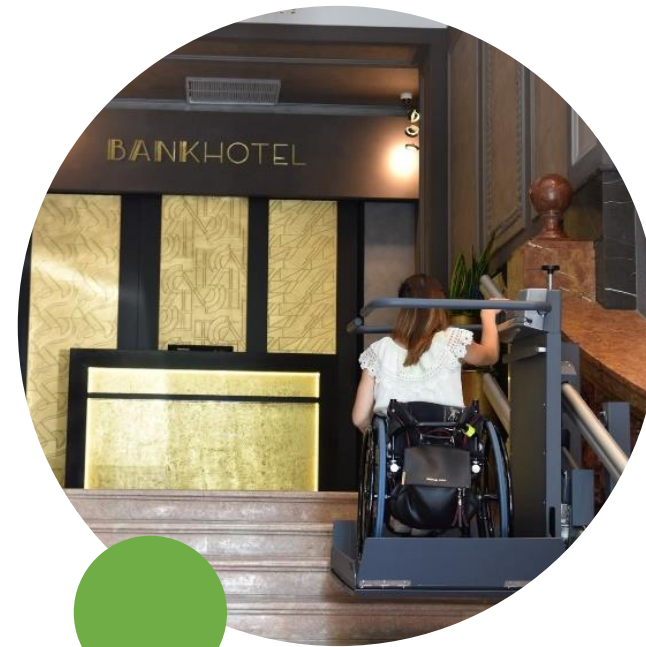


СЕРВІС І ПОСЛУГИ

Дослідження готелів Львова

на доступність для людей з інвалідністю

- Оглянуто готелів – 25
- Категоризовано готелів – 17



Бейдж екскурсовода

Досліджуй Заклади Події Мапа

Львів







Про Львів City Card

ФІЛЬТР

МОВА ЕКСКУРСІЇ +

ЗАСТОСУВАТИ

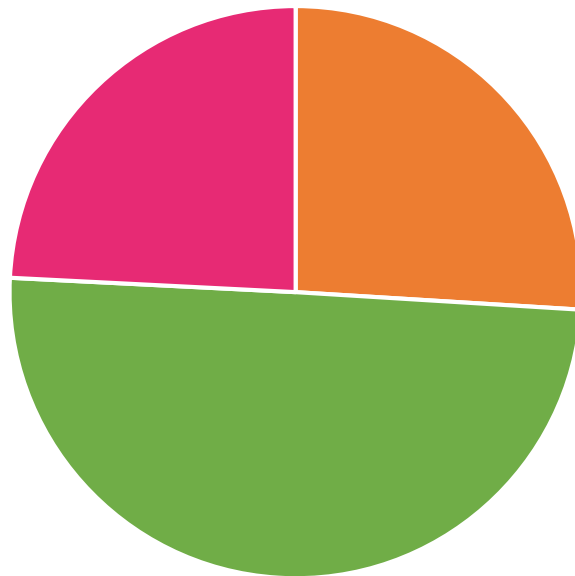
Гіди, рекомендовані Львівською міською радою

 ДІАНА БОРИСЕНКО Гід-перекладач Українська, Англійська, Російська, Іспанська КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВ'ЯЗКУ +38 050 242 75 54	 ПЕТРО РАДКОВЕЦЬ Екскурсовод Українська, Польська, Російська КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВ'ЯЗКУ +38 067 255 99 55
 МИХАЙЛО КЛАПЧУК Екскурсовод Українська, Англійська, Російська КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВ'ЯЗКУ +38 063 122 85 83	 ОРЕСТ ХІМЧАК Екскурсовод Українська, Російська КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВ'ЯЗКУ +38 098 414 54 48
 ІРИНА КАНДЯ Екскурсовод Українська, Англійська, Російська КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВ'ЯЗКУ +38 093 286 13 24	 ЮЛІЯ КАРДАШ Гід-перекладач Українська, Англійська, Російська КОНТАКТИ ДЛЯ ЗВ'ЯЗКУ +38 097 475 13 26



Lviv City Card

843 картки продано



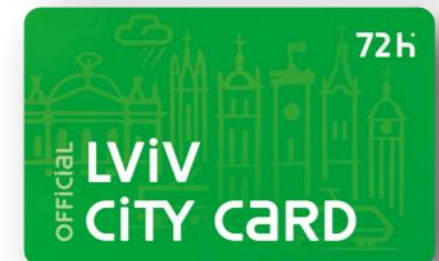
■ 24 години ■ 48 годин ■ 72 години

До проекту приєдналися у 2019 році:

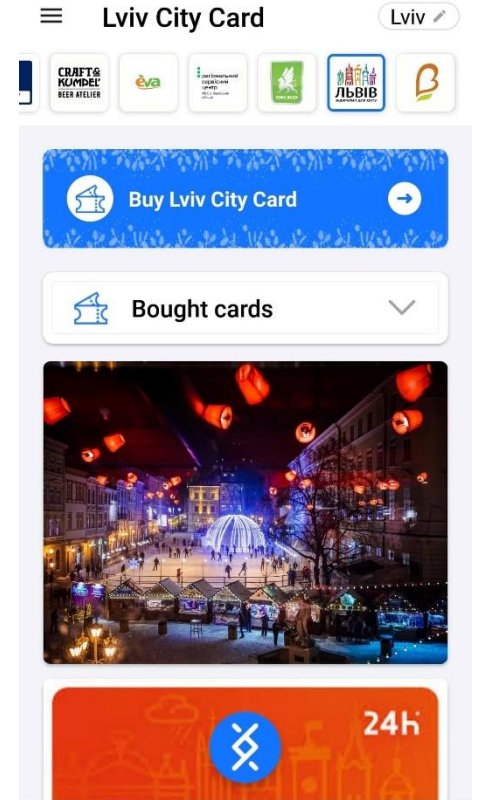
- Музей Скла
- Музей Франка
- Піцерія «Домінос»
- Ресторан «Єреван»

Топ 5 атракцій:

- Чудо бус/ Чудо поїзд
- Музей «ДС Таємна аптека»
- Личаківський цвинтар
- Музей Скла
- Музей народної архітектури і побуту



Lviv City Card



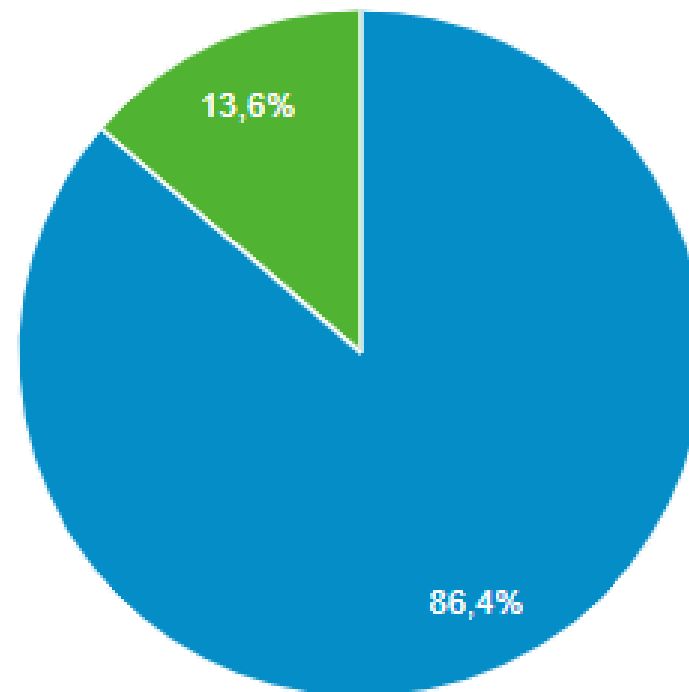
Lviv.travel

Реліз оновленого сайту 2 липня

3 липня по грудень майже 100 тисяч відвідувачів



■ New Visitor ■ Returning Visitor

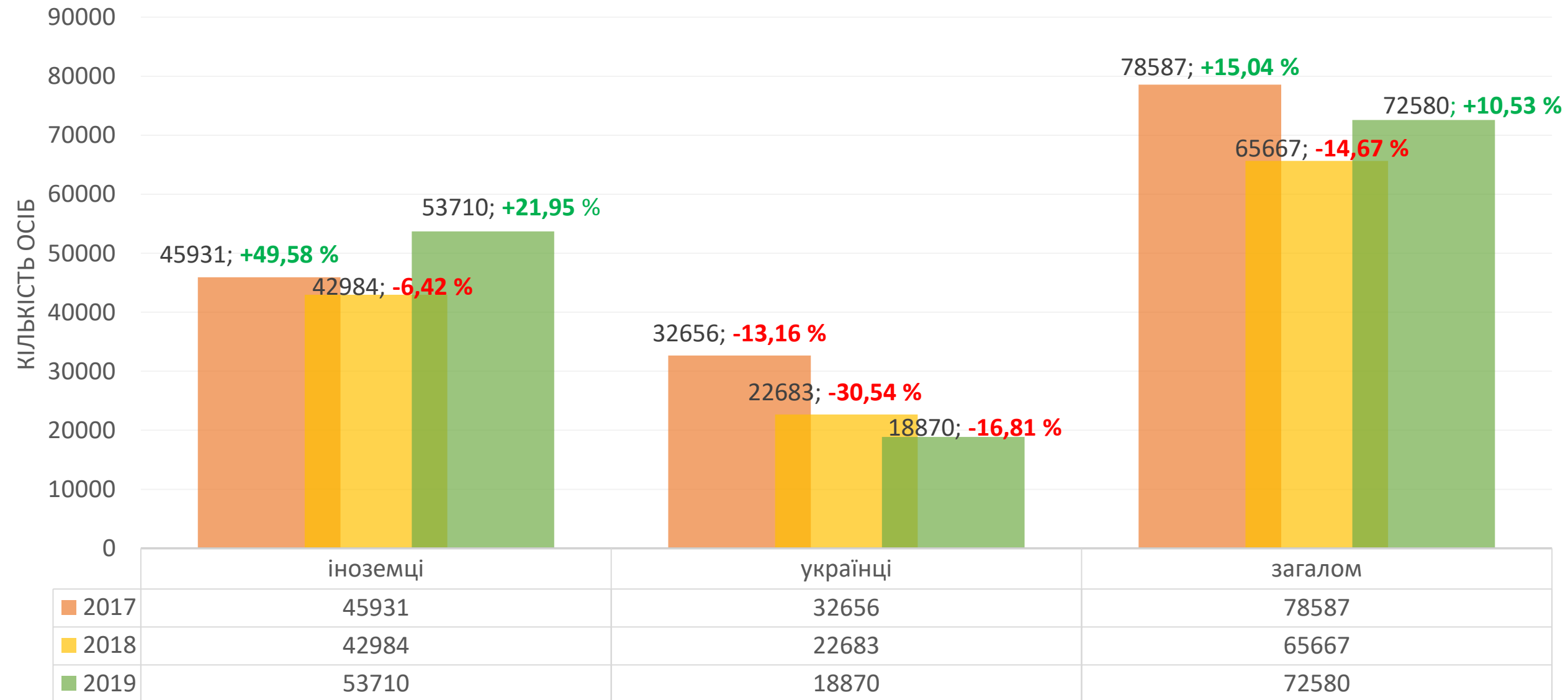




ЦЕНТРИ ТУРИСТИЧНОЇ ІНФОРМАЦІЇ

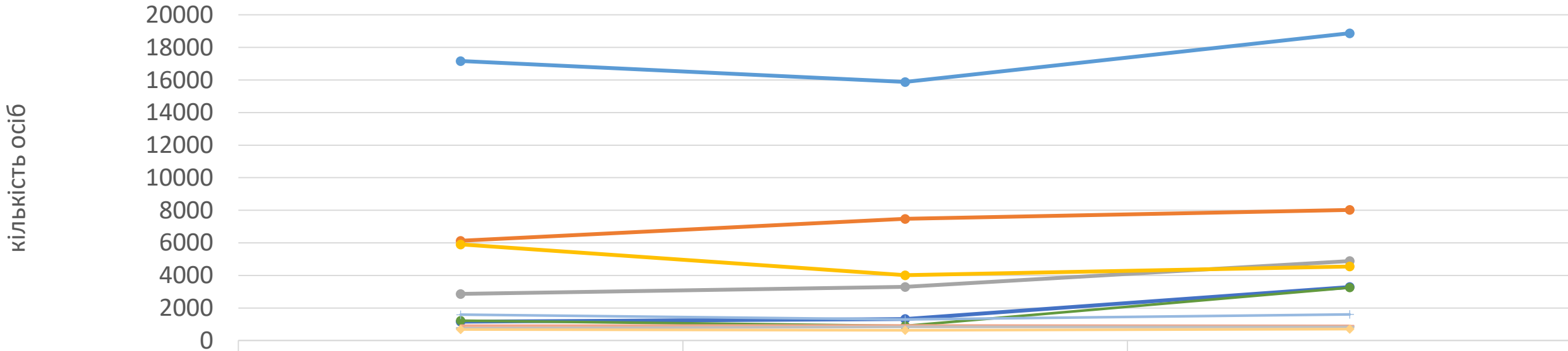
Динаміка відвідувачів ЦТІ

2017 - 2019



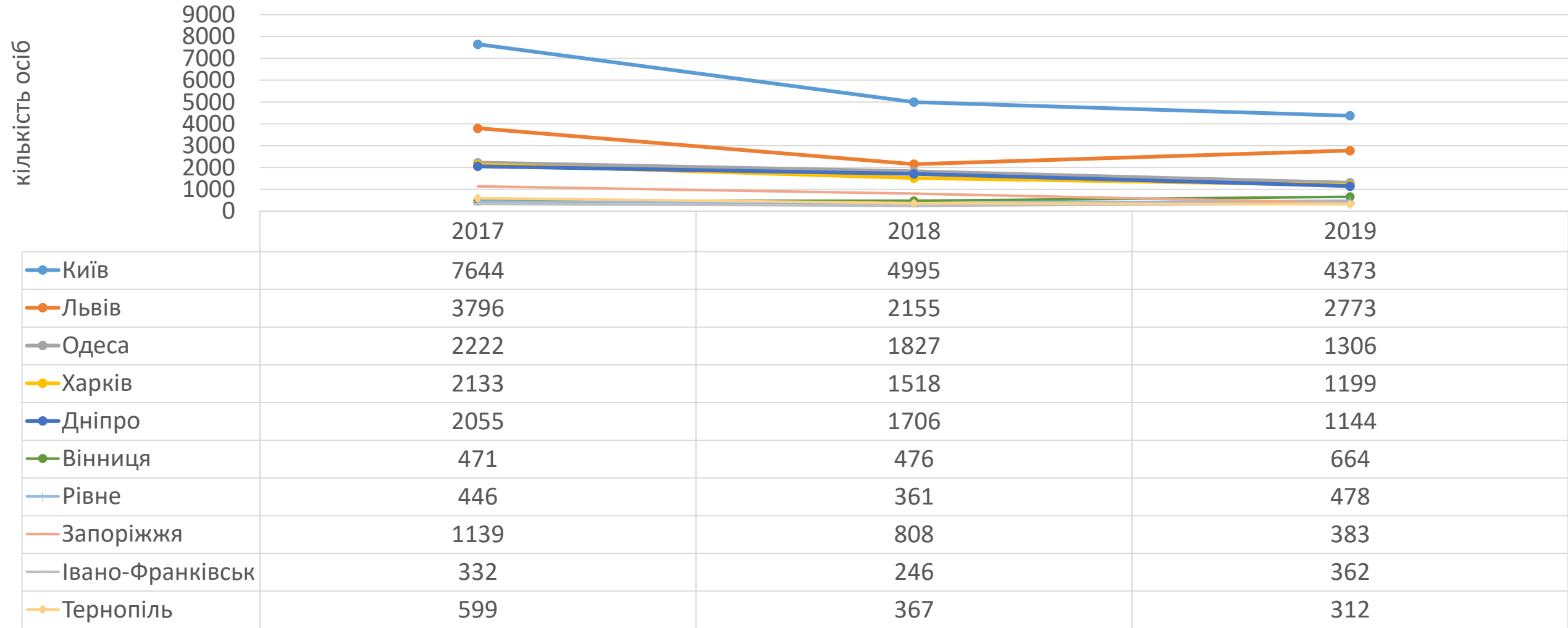
* ріст/спад у відсотках відносно аналогічного періоду минулого року

Географія іноземних туристів ЦТІ

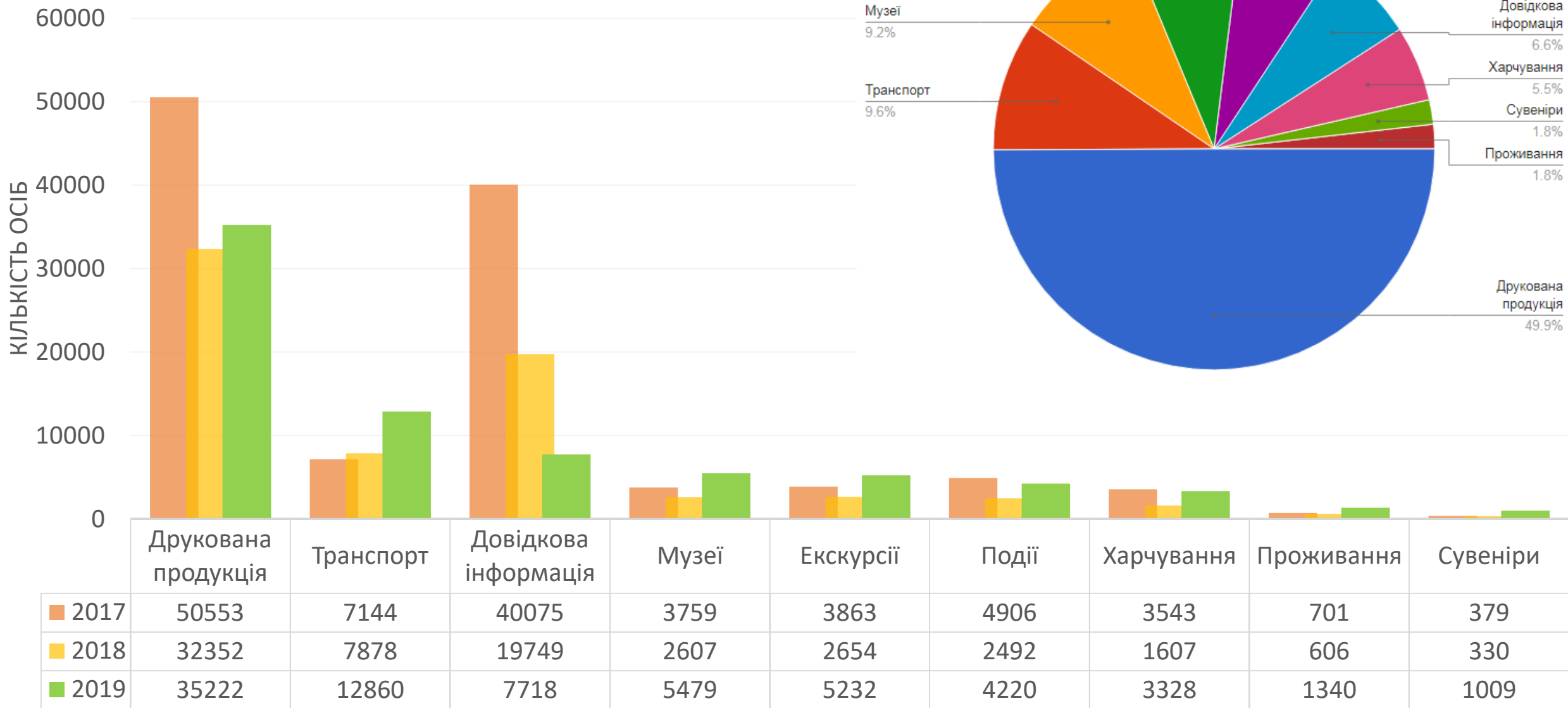


	2017	2018	2019
Польща	17164	15883	18870
Білорусь	6127	7475	8026
Німеччина	2866	3298	4887
Туреччина	5903	4014	4551
Велика Британія	1165	1323	3287
Литва	1226	902	3255
США	1588	1294	1608
Чехія	909	929	896
Франція	757	840	838
Іспанія	679	634	707

Географія внутрішніх туристів ЦТІ

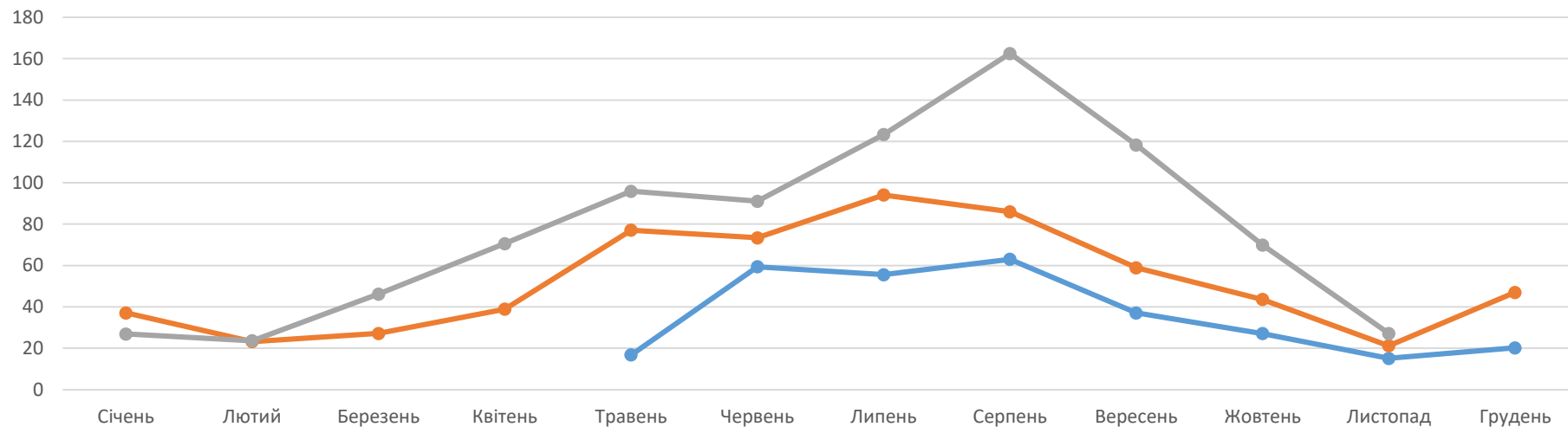


Тематика звернень туристів ЦТІ

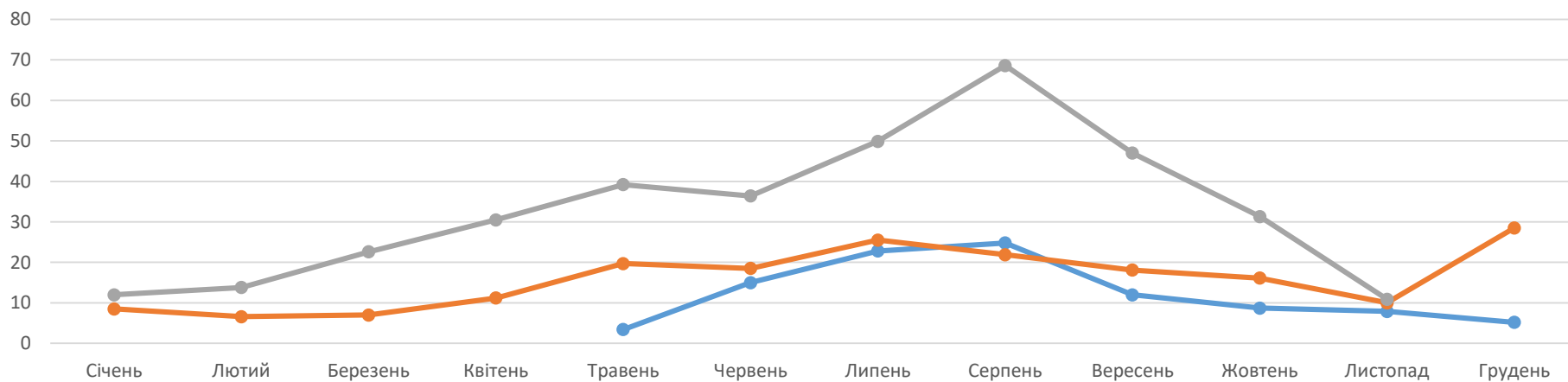


Комерційна діяльність

Динаміка доходу за 2017-2019



Динаміка прибутку за 2017-2019



467 000 ГОСТЕЙ 132 КРАЇНИ СВІТУ

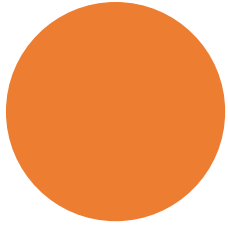


219 000 УКРАЇНЦІВ:

53 000 КИЯН
35 000 ЛЬВІВ'ЯН
14 000 ХАРКІВ'ЯН
12 000 ОДЕСИТІВ
12 000 ДНІПРОВЦІВ
5 000 ЗАПОРІЖЦІВ
4 000 ТЕРНОПОЛЯН
3 000 ДОНЕЧЧАН

248 000 ІНОЗЕМЦІВ:

75 000 ПОЛЯКІВ
22 000 БІЛОРУСІВ
21 000 НІМЦІВ
19 000 ТУРКІВ
12 000 РОСІЯН
11 000 АМЕРИКАНЦІВ
9 000 БРИТАНЦІВ
6 000 ФРАНЦУЗІВ

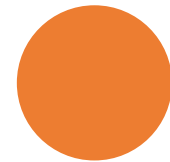


ЗАПИТИ

155 000 ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО МІСТО
73 000 ПОДІЇ
55 000 ТРАНСПОРТ
35 000 ЕКСКУРСІЇ ПО МІСТУ
27 000 МУЗЕЇ
20 000 ХАРЧУВАННЯ
8 000 ПРОЖИВАННЯ
1 000 СУВЕНІРИ

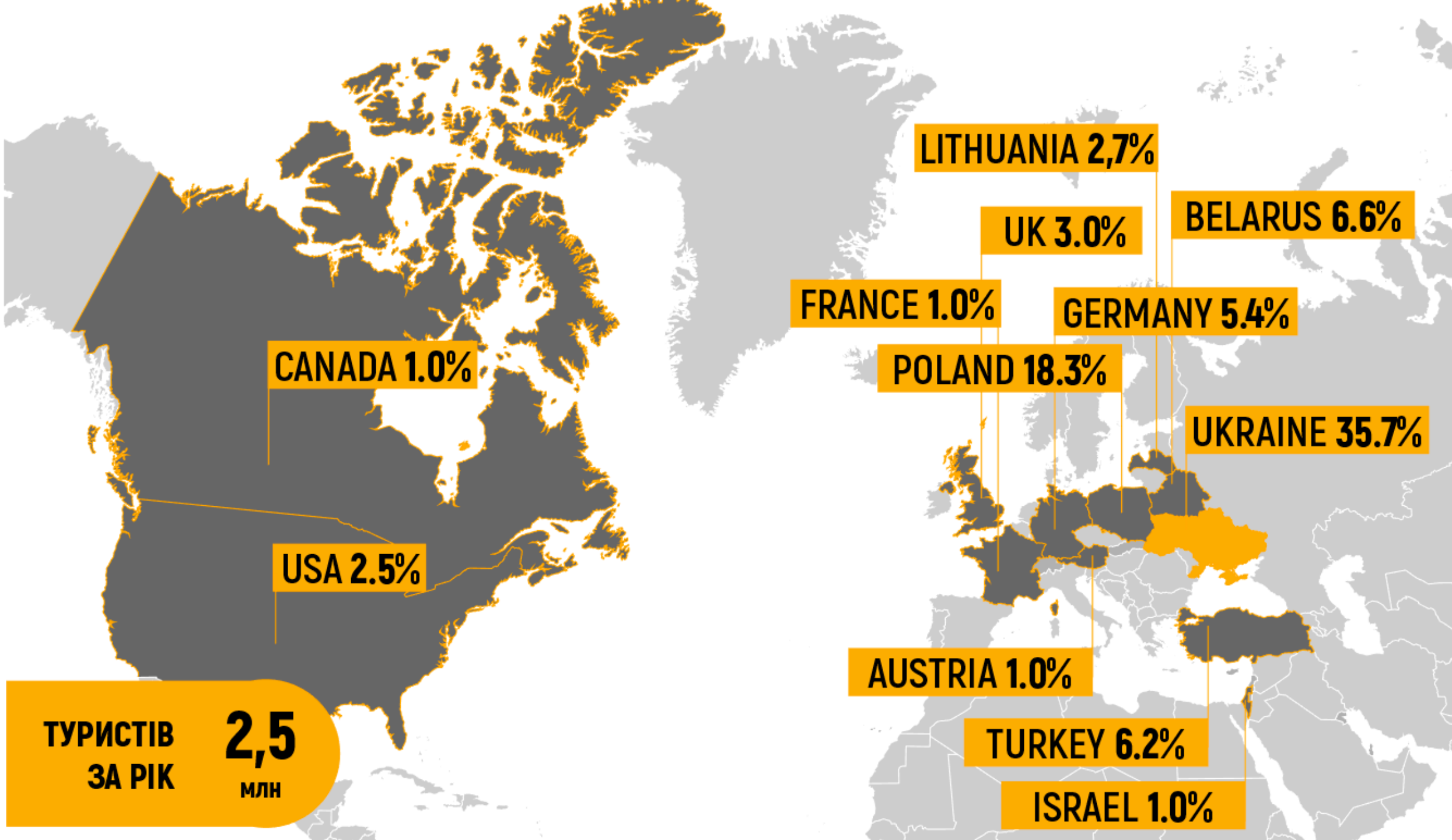
ОТРИМАНО

457 000 КАРТ І ПУТІВНИКІВ





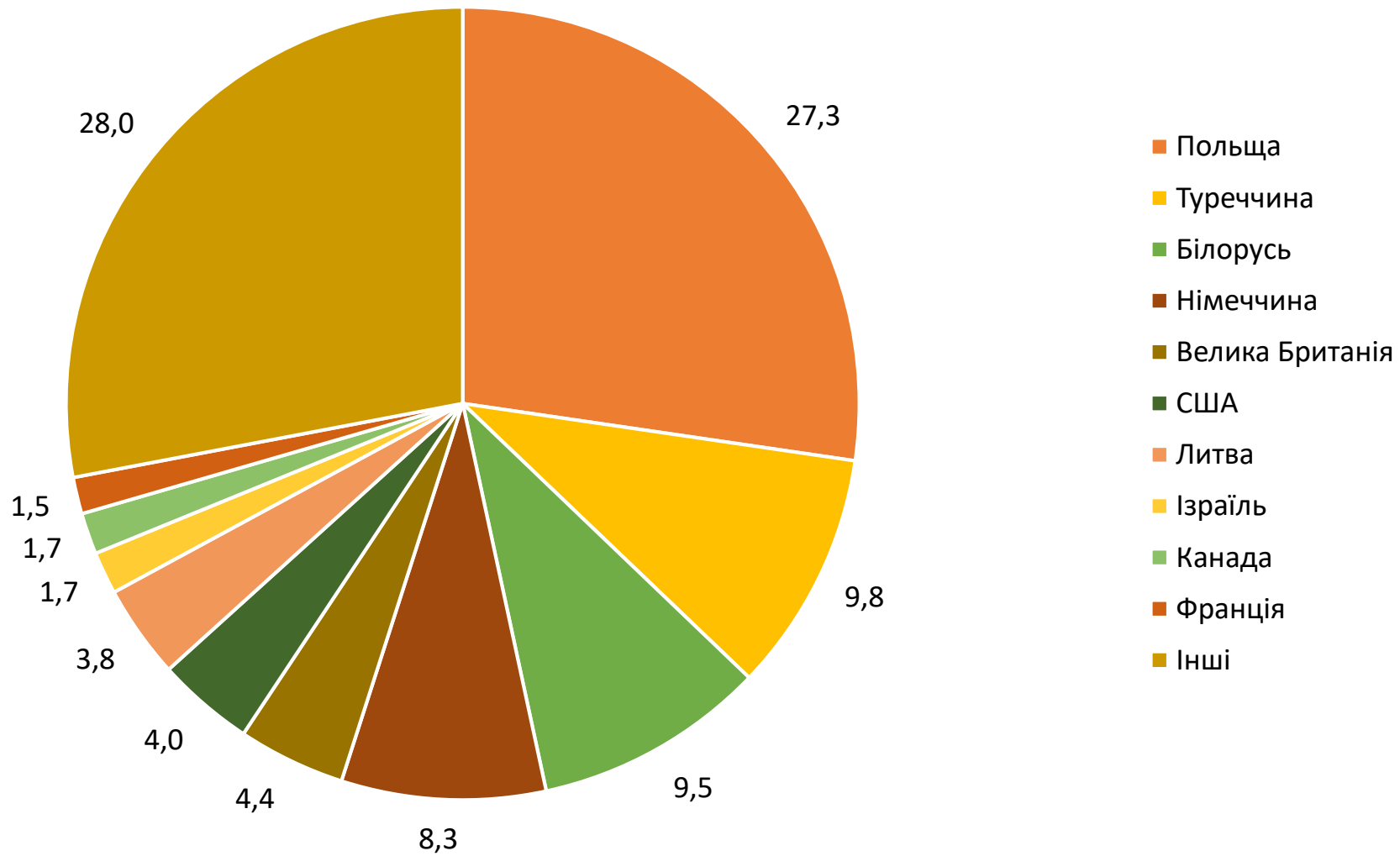
АНАЛІТИКА В'ЇЗНОГО ТУРИЗМУ



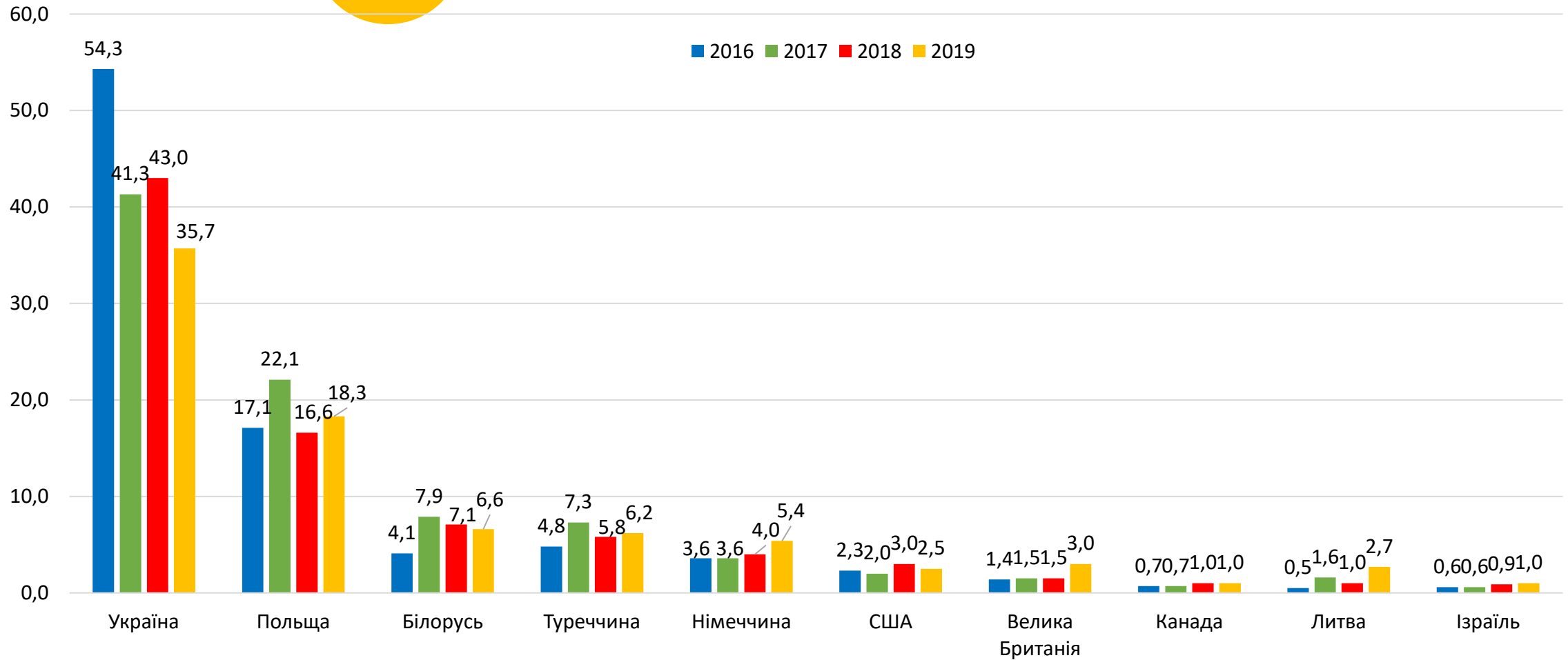
**ТУРИСТІВ
ЗА РІК**

2,5
МЛН

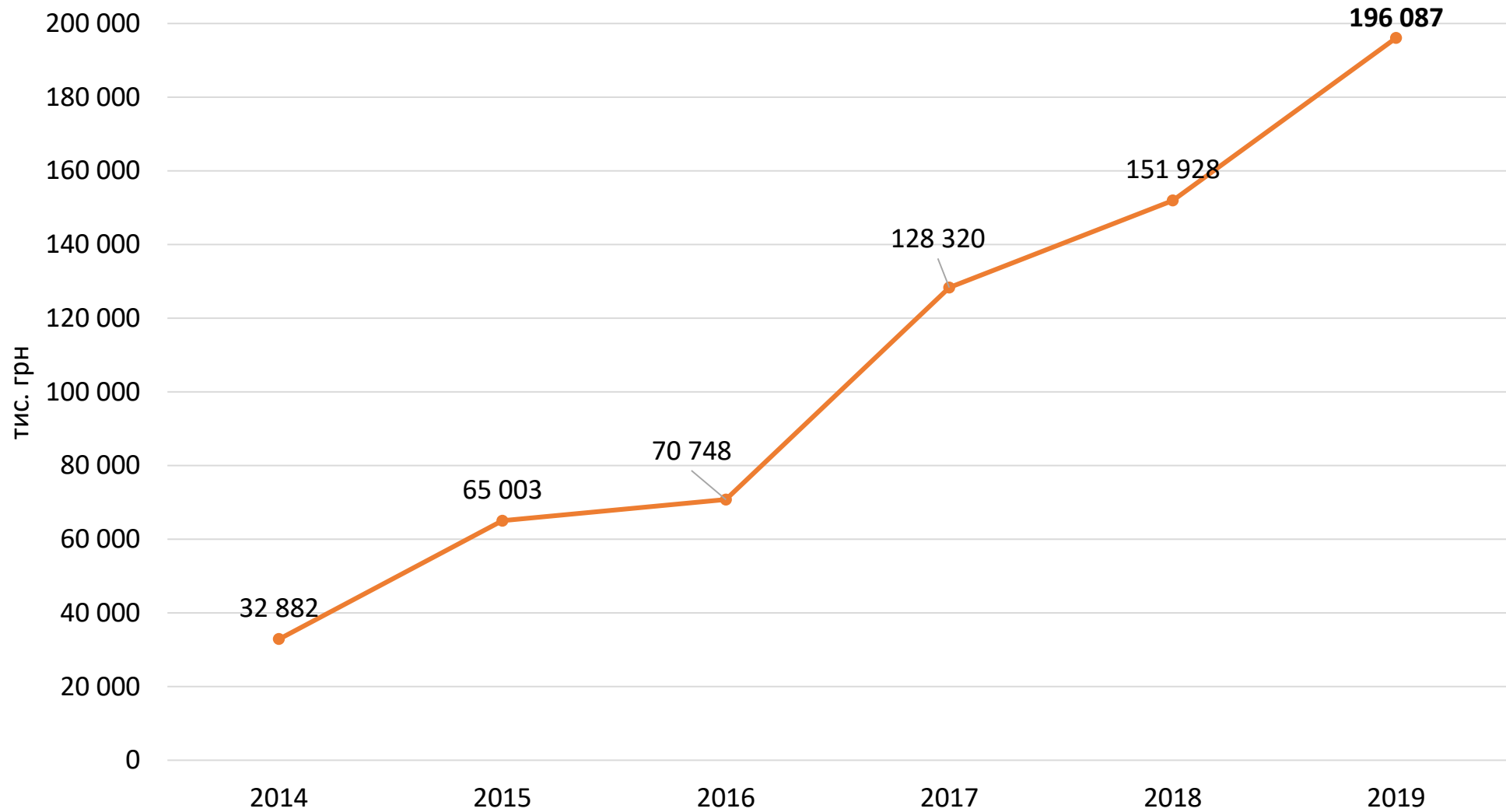
Іноземні туристи у Львові, %

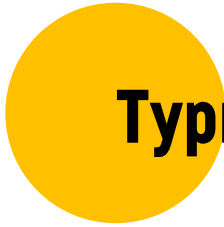


Структура туристів м. Львова у 2019 р., %

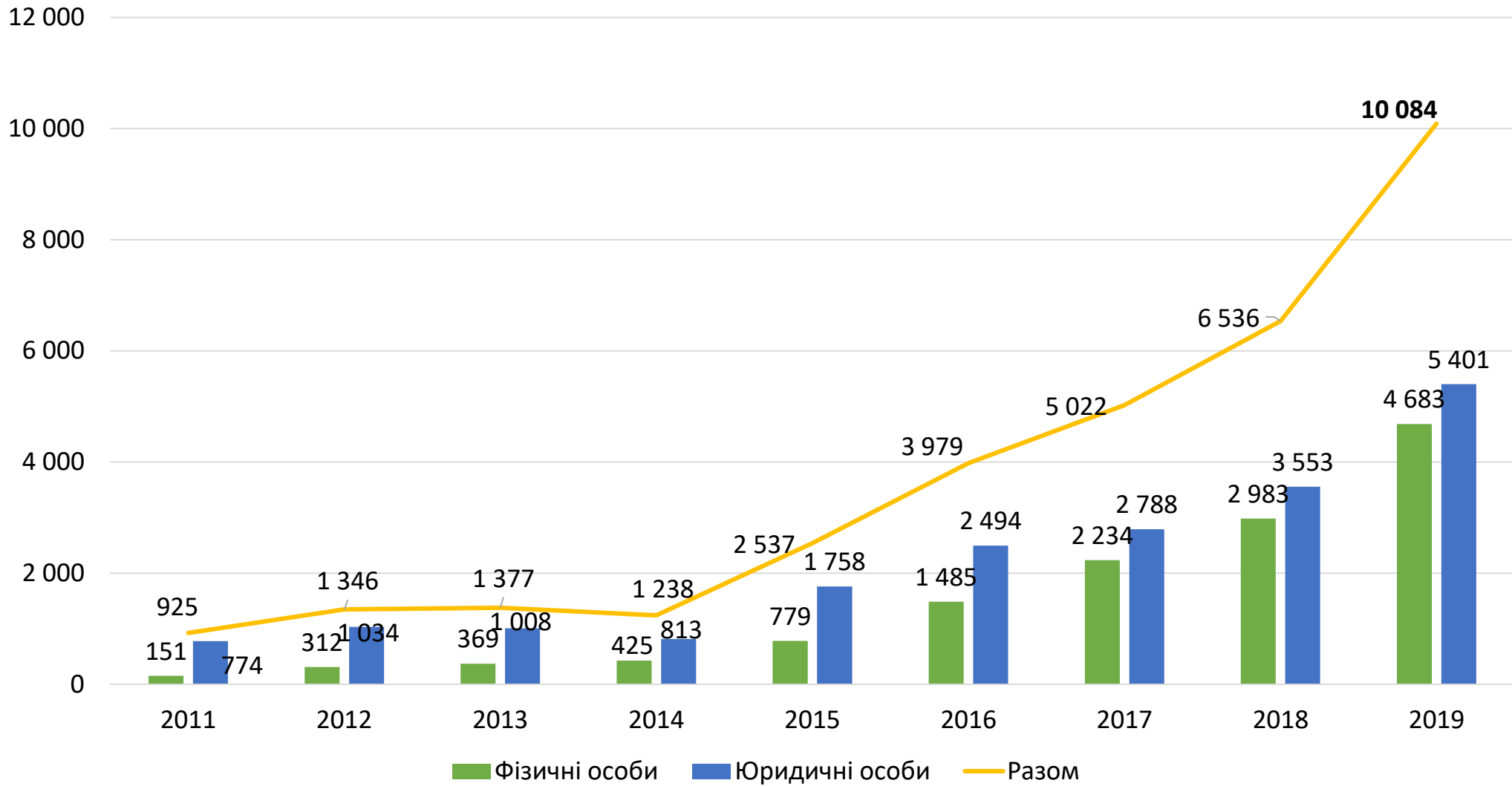


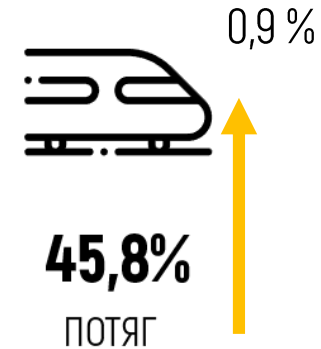
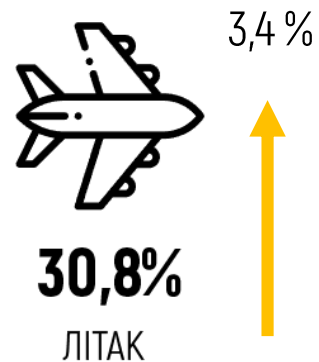
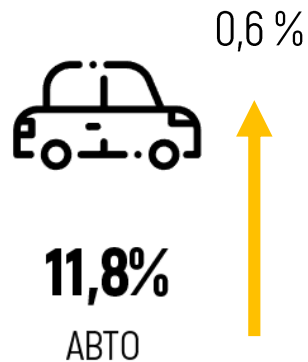
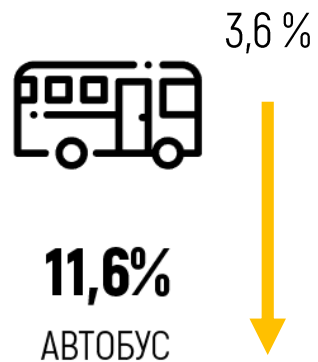
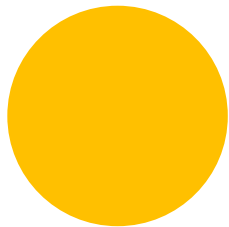
Надходження в місцевий бюджет від галузі туризму



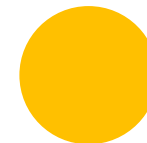
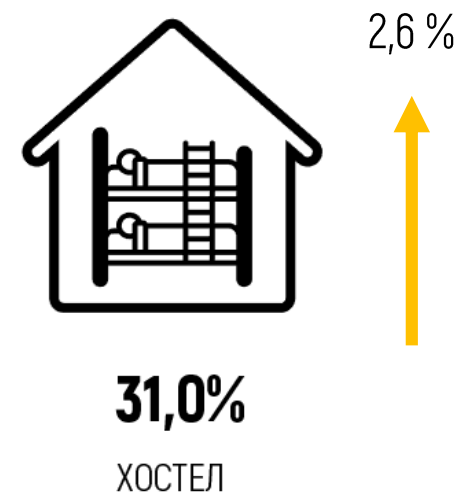
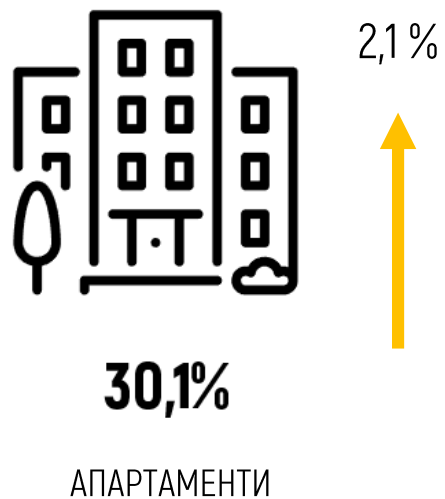
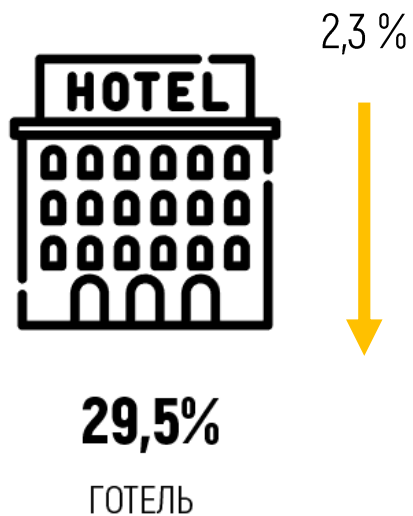


Туристичний збір (тис.грн)





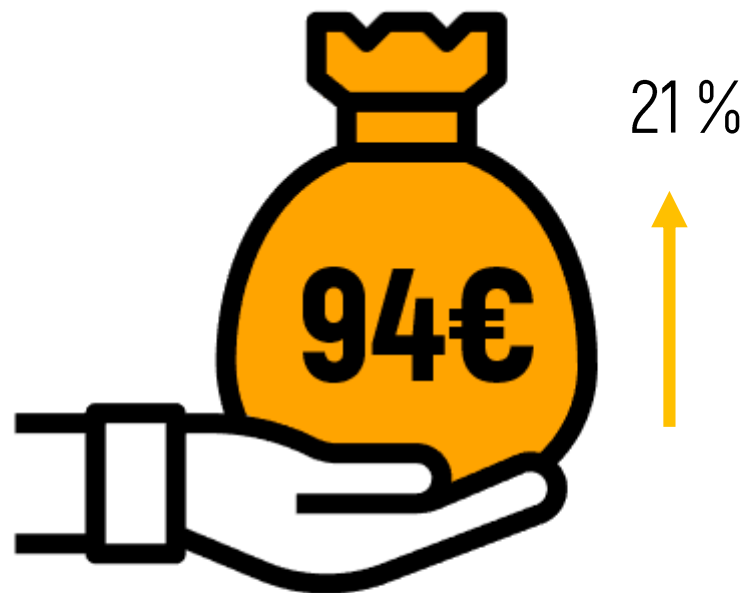
ПРОЖИВАННЯ У ЛЬВОВІ





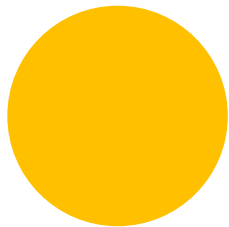
95,5%

Рекомендують своїм друзям
відвідати Львів



Середні витрати
за 1 день

3.8 дні
середня тривалість
перебування у Львові



4,4

Індекс задоволеності
туристичними послугами

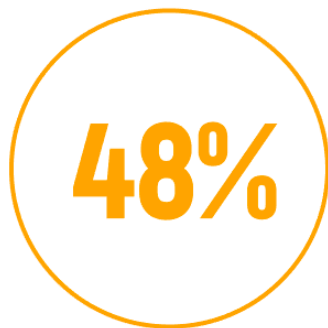


4,8

Індекс
туристичної привабливості

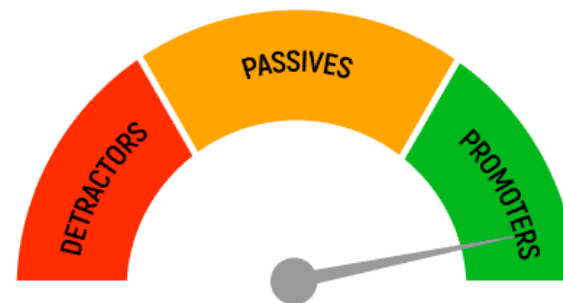


Вперше у Львові

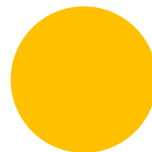


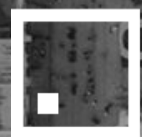
Повернулись знову

Індекс туристичної лояльності
(Net promoter score)



91%





Музей Міста

Підготовка приміщення Музею Міста

“Реставрація та пристосування підземель Львова для потреб підземного туристичного маршруту (підвальні приміщення ратуші на пл. Ринок, 1 у м. Львові) 1 етап першої черги”





Львівська
Міська
рада

УКФ

CREATING EXHIBITIONS

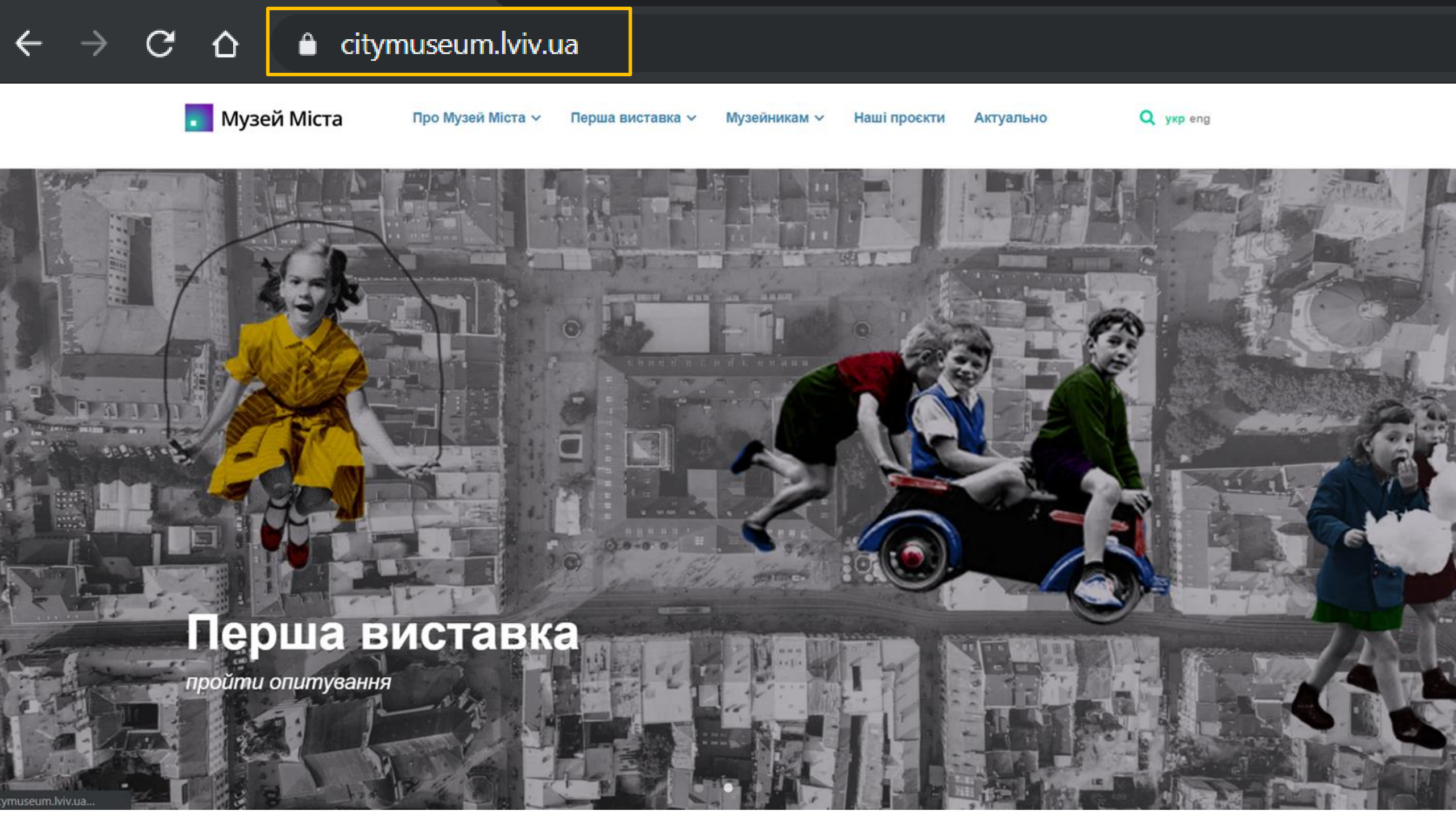
Site Planning, Development,
and Design of Innovative Experiences



Концепція

першої виставки

Ім'я	№	Листки
Директор		
Г.АП		
Виконавця		
Білик Н.		
Гастеройди І.		
Бадані Х.		

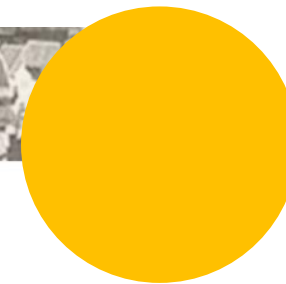


Перша виставка

пройти опитування



ПОДОРОЖ ГЕРОЯ: ОСТАННІЙ ТИЖДЕНЬ ЛІТА



Airbaltic
Bank Hotel
Citadel Inn
Craft & Cumpel
DikArt
Edem Resort Medical & SPA
Ernest Airlines
Futura Hub
Grand Café Leopoldis
Grand Hotel Lviv Luxury & SPA
Ibis Styles
Irena
Just Lviv It
Kavalier Boutique Hotel
Lab Travel
Lviv Buddy
Modern Art
Mons Pius

Premier Hotel Dnister
Ramada Hotel
Reiselwelt Ukraine
Ryanair
Ukraine Travel LAB
Vodafone Ukraine
Wizz Art
Архикатедральний Собор Св. Юра
Асторія
Атвест Україна
Вінтаж Бутік Готель
Галицька здоба
Гармата
Генеральне консульство України
в Нью-Йорку
Горіховий дім
Дошка
Древній Град
Дуже висока кухня
Живий Хліб

Живий Хліб
Жорж
Зоопарк Лімпопо
Італійський дворик
Карамель-Тур
Кумпель-Тур
Лембург – Тур
Леополіс
Личаківський Цвинтар
Львівська національна галерея мистецтв
ім. Б. Возницького
Львівський історичний музей
Львівський національний театр опери і балету
ім. С. Крушельницької
Майстерня Карамелі
Малинівка
Мальтійська служби допомоги у Львові
Мандри Плюс
Мандрівка Смаками
Міжнародні авіалінії України

Міжнародні авіалінії України
Міністерство інформаційної політики України
Моршинська
Музей народної архітектури і побуту у Львові
імені Климентія Шептицького
Музейно-культурний комплекс півної історії
Львіварня
Національний музей імені А. Шептицького
на Шевській
Наливки зі Львова
Пара Джанов і Портвейн
Парк Знесіння
Пастель
Підземелля Гарнізонного храму
Прат «Гал-ЕКСПО»
Ресторан «Веселка»
Ресторація Бачевських
Світ Кави
Сіль
Смак українських Карпат
Таурис
Територія Терору
Управління туризму та курортів Львівської ОДА
Фестиваль На каву до Львова
Хмільний дім Роберта Домса
Холдинг емоцій «!Fest»
Центр Шептицького
Чудо-Тур
Швейцарський

Дякуємо партнерам

Дякуємо за увагу!



Львівська
міська
рада